CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

OFFERYNNAU STATUDOL

2002 Rhif 3275 (Cy.313)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Gorchymyn Sir Fynwy (Newidiadau Etholiadol) 2002

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

O dan adran 64(1) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 (fel y'i hamnewidwyd gan Ddeddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994) yr oedd yn ofynnol i Gomisiwn Ffiniau Llywodraeth Leol Cymru adolygu'r trefniadau etholiadol cyn gynted â phosibl ar ôl yr etholiadau cyntaf i'r awdurdodau unedol ym Mai 1995.

Mae'r Gorchymyn hwn yn rhoi ei effaith i'r cynigion a wnaed yn adroddiad Mawrth 2000 Comisiwn Ffiniau Llywodraeth Leol Cymru ar gyfer Sir Fynwy.

Er bod y Gorchymyn yn diddymu'r holl adrannau etholiadol presennol yn y Sir ac yn eu disodli ag adrannau etholiadol newydd, yn ymarferol bydd y mwyafrif ohonynt yn aros yr un fath.

Nid oes unrhyw newid i adrannau:

Croesonnen, Crucornau Fawr, Goetre Fawr, Larkfield, Llanbadog, Bryn Llanelli, Llan-ffwyst Fawr, Llangybi Fawr, Llanofer, Llandeilo Gresynni, Llanwenarth Tu Draw, Y Maerdy, Llanfihangel Troddi, Overmonnow, Porth Sgiwed, Rhaglan, Rogiet, St. Arvans, St. Christopher's, St. Kingsmark, St. Mary's, Thornwell, Tryleg Unedig, Brynbuga, Wyesham.

Mae cymuned bresennol **y Fenni** i'w rhannu i greu pum adran etholiadol y bydd pob un ohonynt yn ethol un cynghorydd:

Cantref, Y Castell, Grofield, Lansdown, Y Priordy.

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 No. 3275 (W.313)

LOCAL GOVERNMENT, WALES

The County of Monmouthshire (Electoral Changes) Order 2002

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

The Local Government Boundary Commission for Wales was required by section 64(1) of the Local Government Act 1972 (as substituted by the Local Government (Wales) Act 1994) to review electoral arrangements as soon as practicable after the first elections to unitary authorities in May 1995.

This Order gives effect to the proposals made in the Local Government Boundary Commission for Wales' report of March 2000 for the County of Monmouthshire.

Although the Order abolishes all existing electoral divisions within the County and replaces them with new electoral divisions, in practice the majority of them will remain the same.

There is no change to the divisions of:

Croesonen, Crucorney, Goetre Fawr, Larkfield, Llanbadoc, Llanelly Hill, Llanfoist Fawr, Llangybi Fawr, Llanover, Llantilio Crossenny, Llanwenarth Ultra, Mardy, Mitchel Troy, Overmonnow, Portskewett, Raglan, Rogiet, St. Arvans, St. Christopher's, St. Kingsmark, St. Mary's, Thornwell, Trellech United, Usk, Wyesham.

The existing community of **Abergavenny** is to be divided to create five electoral divisions each returning one councillor:

Cantref, Castle, Grofield, Lansdown, Priory.

Mae cymuned bresennol **Caldicot** i'w rhannu i greu pum adran etholiadol y bydd pob un ohonynt yn ethol un cynghorydd:

Castell Caldicot, Dewstow, Green Lane, Hafren, West End.

Ar hyn o bryd mae adran bresennol **Caer-went** yn cynnwys Cymunedau Caer-went a Matharn. O dan y trefniadau newydd bydd adran etholiadol Caer-went yn cynnwys Cymuned Caer-went. Bydd yr adran yn ethol un cynghorydd.

Ar hyn o bryd mae adran bresennol **Drenewydd Gelli-farch** yn cynnwys Cymunedau Devauden, Llan-gwm a Drenewydd Gelli-farch. O dan y trefniadau newydd mae **Drenewydd Gelli-farch** yn cynnwys Cymunedau **Matharn** a **Drenewydd Gelli-farch** ac yn ethol un cynghorydd.

Mae adrannau etholiadol newydd yn cael eu creu ar gyfer:

> **Devauden**, sy'n ethol un cynghorydd. Mae'r adran i gynnwys cymunedau **Devauden** a **Llan-gwm**.
>
> Mae **Dixton gydag Osbaston** i ethol un cynghorydd. Mae'r adran i gynnwys ward **Dixton gydag Osbaston** yng Nghymuned Trefynwy.
>
> **Drybridge**, sy'n ethol un cynghorydd. Mae'r adran i gynnwys ward **Drybridge** a ward y **Dref** yng Nghymuned Trefynwy.
>
> **Mill**, sy'n ethol un cynghorydd. Mae'r adran i gynnwys wardiau **The Mill, Denny** and **Salisbury** yng Nghymuned **Magwyr gyda Gwndy.**
>
> **The Elms**, sy'n ethol un cynghorydd. Mae'r Adran i gynnwys ward **The Elms** yng Nghymuned **Magwyr gyda Gwndy**.

Mae ardaloedd yr adrannau newydd wedi'u diffinio ar y map manwl a ddisgrifir yn Erthygl 2, ac y gellir archwilio printiau ohono ar bob adeg resymol yn swyddfeydd y Cyngor Sir ac yn swyddfeydd Cynulliad Cenedlaethol Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ (Yr Is-adran Moderneiddio Llywodraeth Leol).

The existing community of **Caldicot** is to be divided to create five electoral divisions each returning one councillor:

Caldicot Castle, Dewstow, Green Lane, Severn, West End.

The existing division of **Caerwent** presently includes the communities of Caerwent and Mathern. Under the new arrangements the electoral division of Caerwent comprises of the Community of Caerwent. The division will return one councillor.

The existing division of **Shirenewton** presently comprises the communities of Devauden, Llangwm and **Shirenewton**. Under the new arrangements the electoral division of **Shirenewton** comprises of the communities of **Mathern** and **Shirenewton** and returns one councillor.

New electoral divisions are created for:

> **Devauden**, returning one councillor. The division to comprise of the communities of **Devauden** and **Llangwm.**
>
> **Dixton with Osbaston** to return one councillor. The division to comprise of the **Dixton with Osbaston** ward of the Community of Monmouth.
>
> **Drybridge**, returning one councillor. The division to comprise of the **Drybridge** and **Town** wards of the Community of Monmouth.
>
> **Mill**, returning one councillor. The division to comprise of **The Mill, Denny** and **Salisbury** wards of the Community of **Magor with Undy**.
>
> **The Elms**, returning one councillor. The division to comprise of **The Elms** ward of the Community of **Magor with Undy**.

The areas of the new divisions are demarcated on the detailed map described in Article 2, prints of which may be inspected at all reasonable times at the offices of Monmouthshire County Council and at the offices of the National Assembly for Wales, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ (Local Government Modernisation Division).

OFFERYNNAU STATUDOL

2002 Rhif 3275 (Cy.313)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Gorchymyn Sir Fynwy (Newidiadau Etholiadaol) 2002

Wedi'i wneud *6 Rhagfyr 2002*

Yn dod i rym yn unol ag erthygl 1(2)

Yn unol ag adrannau 58(1) a 64 o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972(**a**) cyflwynodd Comisiwn Ffiniau Llywodraeth Leol Cymru gynigion ym Mawrth 2000 ar gyfer trefniadau etholiadol y dyfodol ar gyfer Sir Fynwy. Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan ei fod wedi cytuno â'r cynigion, yn gwneud y Gorchymyn canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan adrannau 58(2) a 67(4) a (5) o'r Ddeddf.

Enwi, cychwyn a dehongli

1.-(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Sir Fynwy (Newidiadau Etholiadaol) 2002

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym:

(a) at ddibenion achosion sy'n arwain at unrhyw etholiad neu'n ymwneud ag unrhyw etholiad, sydd i'w gynnal ar 6 Mai 2004, ar 9 Hydref 2003; ac

(b) at bob diben arall, ar 6 Mai 2004.

(3) Yn y Gorchymyn hwn -

ystyr "adran etholiadol" ("*electoral division*") yw un o adrannau etholiadol Sir Fynwy fel y'i sefydlwyd gan Orchymyn Trefniadau Etholiadol Sir Fynwy1994(**b**);

ystyr "y Ddeddf" ("*the Act*") yw Deddf Llywodraeth Leol 1972;

ystyr "map" ("*map*") yw'r map a farciwyd "map Gorchymyn Sir Fynwy (Newidadau Etholiadol) 2002" ac a adneuwyd yn unol â Rheoliad 5 o Reoliadau Newidadau yn

(a) 1972 p.70.

(b) Cafodd y Gorchymyn hwn ei wneud ar 19 Rhagfyr 1994 gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros yr Adran Gartref.

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 No. 3275 (W.313)

LOCAL GOVERNMENT, WALES

The County of Monmouthshire (Electoral Changes) Order 2002

Made *6th December 2002*

Coming into force in accordance with article 1(2)

In pursuance of sections 58(1) and 64 of the Local Government Act 1972(**a**) the Local Government Boundary Commission for Wales submitted proposals in March 2000 for the future electoral arrangements for the County of Monmouthshire. The National Assembly for Wales, having agreed with the proposals, makes the following Order in exercise of the powers conferred on it by sections 58(2) and 67(4) and (5) of the Act.

Name, commencement and interpretation

1.-(1) This Order is called the County of Monmouthshire (Electoral Changes) Order 2002.

(2) This Order will come into force:

(a) for the purposes of proceedings, preliminary or relating to any election to be held to be held on the 6th May 2004, on the 9th October 2003, and

(b) for all other purposes, on 6 May 2004.

(3) In this Order -

"the Act" ("*y Ddeddf*") means the Local Government Act 1972;

"electoral division" ("*adran etholiadol*") means an electoral division of the County of Monmouthshire as constituted by the County of Monmouthshire Electoral Arrangements Order 1994(**b**);

"map" ("*map*") means the map marked "map of the County of Monmouthshire (Electoral Changes) Order 2002" and deposited in

(a) 1972 c.70.

(b) This Order was made on the 19th of December 1994 by the Secretary of State for the Home Department.

Ardaloedd Llywodraeth Leol 1976(**a**).

accordance with Regulation 5 of the Local Government Area Changes Regulations 1976(**a**).

Adrannau Etholiadol

2.-(1) Mae adrannau etholiadol presennol Sir Fynwy a bennir yn yr Atodlen i Orchymyn Trefniadau Etholiadol Sir Fynwy 1994 wedi'u diddymu.

(2) At ddibenion ethol cynghorwyr ar gyfer Sir Fynwy, rhennir y Sir honno yn 42 o adrannau etholiadol yn dwyn yr enwau a bennir yng ngholofn (1) o'r Atodlen i'r Gorchymyn hwn, a bydd pob adran etholiadol o'r fath yn ffurfio'r ardal a bennir yng ngholofn (2) o'r Atodlen honno, fel y'i dynodir ar y map ac fel y'i diffinnir â llinellau coch.

(3) Y nifer a bennir mewn perthynas â'r adran yng ngholofn (3) o'r Atodlen i'r Gorchymyn hwn fydd y nifer o gynghorwyr sydd i'w hethol ar gyfer pob adran etholiadol o'r fath.

Electoral Divisions

2.-(1) The existing electoral divisions of the County of Monmouthshire specified in the Schedule to the County of Monmouthshire Electoral Arrangements Order 1994 are abolished.

(2) For the purposes of the elections of councillors for the County of Monmouthshire, that County shall be divided into 42 electoral divisions bearing the names specified in column (1) of the Schedule to this order, and each such electoral division shall comprise the area specified in column (2) of that Schedule, as designated on the map and demarcated by red lines.

(3) The number of councillors to be returned for each such electoral division shall be the number specified in relation to the division in column (3) of the Schedule to this Order.

Y Gofrestr o Etholwyr Llywodraeth Leol

3. Rhaid i'r swyddog cofrestru wneud unrhyw ad-drefniadau neu addasiadau i'r gofrestr o etholwyr llywodraeth leol sy'n angenrheidiol am fod y Gorchymyn hwn yn dod i rym.

Register of Local Government Electors

3. The registration officer shall make such re-arrangements or adaptation of the register of local government electors as may be necessary due to the coming into force of this Order.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Signed on behalf of the National Assembly for Wales

6 Rhagyfr 2002

6th December 2002

E. Hart

Y Gweinidog dros Lywodraeth Leol, Cyllid a Chymunedau

Minister for Local Government, Finance and Communities

(a) O.S. 1976/246, fel y'i diwygiwyd gan Reoliadau Newidiadau yn Ardaloedd Llywodraeth Leol (Diwygio) 1978 (O.S. 1978/247).

(a) S.I. 1976/246, as amended by the Local Government Area Changes (Amendment) Regulations 1978 (S.I. 1978/247).

YR ATODLEN

Erthygl 2

Enwau, ardaloedd a'r nifer o gynghorwyr ar gyfer adrannau etholiadol Sir Fynwy

(1)	(2)	(3)
Enw'r Adran Etholiadol	**Ardal yr Adran Etholiadol**	**Y Nifer o Gynghorwyr**
Caer-went	Cymuned Caer-went	1
Castell Caldicot	Ward Castell Caldicot yng Nghymuned Caldicot	1
Cantref	Ward Cantref yng Nghymuned y Fenni	1
Y Castell	Ward Castell y Fenni	1
Croesonnen	Wardiau Dwyrain Croesonnen a Gorllewin Croesonnen yng Nghymuned Llandeilo Bertholau	1
Crucornau Fawr	Cymunedau Crucornau Fawr a'r Grysmwnt	1
Devauden	Cymunedau Devauden a Llan-gwm	1
Llanddewi	Ward Llanddewi yng Nghymuned Caldicot	1
Dixton gydag Osbaston	Ward Dixton gydag Osbaston yng Nghymuned Trefynwy	1
Drybridge	Ward Drybridge a ward y Dref yng Nghymuned Trefynwy	1
Goetre Fawr	Cymuned Goetre Fawr	1
Green Lane	Ward Green Lane yng Nghymuned Caldicot	1
Grofield	Ward Grofield yng Nghymuned y Fenni	1

SCHEDULE

Article 2

Names, areas and numbers of councillors for the electoral divisions of the County of Monmouthshire

(1)	(2)	(3)
Name of Electoral Division	**Area of Electoral Division**	**Number of Councillors**
Caerwent	The Community of Caerwent	1
Caldicot Castle	The Caldicot Castle ward of the of the Community of Caldicot	1
Cantref	The Cantref ward of the Community of Abergavenny	1
Castle	The Castle ward of Abergavenny	1
Croesonen	The Croesonen East and Croesonen West wards of the Community of Llantilio Pertholey	1
Crucorney	The Communities of Crucorney and Grosmont	1
Devauden	The Communities of Devauden and Llangwm	1
Dewstow	The Dewstow ward of the Community of Caldicot	1
Dixton with Osbaston	The Dixton with Osbaston ward of the Community of Monmouth	1
Drybridge	The Drybridge and Town wards of the Community of Monmouth	1
Goetre Fawr	The Community of Goetre Fawr	1
Green Lane	The Green Lane ward of the Community of Caldicot	1
Grofield	The Grofield ward of the Community of Abergavenny	1

Lansdown	Ward Lansdown Yng Nghymuned y Fenni	1
Larkfield	Ward Larkfield yng Nghymuned Cas-gwent	1
Llanbadog	Cymunedau Gwehelog Fawr a Llanbadog	1
Bryn Llanelli	Cymuned Llanelli	2
Llan-ffwyst Fawr	Wardiau Llanelen, Llan-ffwyst a Llanwenarth Citra yng Nghymuned Llan-ffwyst Fawr	1
Llangybi Fawr	Cymunedau Llangybi, Llanhenwg a Llantrisaint Fawr	1
Llanofer	Cymunedau Llan-arth a Llanofer	1
Llandeilo Gresynni	Cymunedau Llangatwg Feibion Afel a Llandeilo Gresynni	1
Llanwenarth Tu Draw	Ward Llanwenarth Tu Draw yng Nghymuned Llan-ffwyst Fawr	1
Y Maerdy	Wardiau'r Maerdy, Pantygelli, Dwyrain Ysgyryd a Gorllewin Ysgyryd yng Nghymuned Llandeilo Bertholau	1
Mill	Wardiau The Mill, Denny a Salisbury yng Nghymuned Magwyr gyda Gwndy	1
Llanfihangel Troddi	Cymuned Llanfihangel Troddi	1
Overmonnow	Ward Overmonnow yng Nghymuned Trefynwy	1
Porth Sgiwed	Cymuned Porth Sgiwed	1
Y Priordy	Ward y Priordy yng Nghymuned y Fenni	1

Lansdown	The Lansdown ward of the Community of Abergavenny	1
Larkfield	The Larkfield ward of the Community of Chepstow	1
Llanbadoc	The Communities of Gwehelog Fawr and Llanbadoc	1
Llanelly Hill	The Community of Llanelly	2
Llanfoist Fawr	The Llanellen, Llanfoist and Llanwenarth Citra wards of the Community of Llanfoist Fawr	1
Llangybi Fawr	The Communities of Llangybi, Llanhennock and Llantrisant Fawr	1
Llanover	The Communities of Llanarth and Llanover	1
Llantilio Crossenny	The Communities of Llangattok-Vibon-Avel and Llantilio Crossenny	1
Llanwenarth Ultra	The Llanwenarth Ultra ward of the Community of Llanfoist Fawr	1
Mardy	The Mardy, Pantygelli, Sgyrrid East and Sgyrrid West wards of the Community of Llantilio Pertholey	1
Mill	The Mill, Denny and Salisbury wards of the Community of Magor with Undy	1
Mitchel Troy	The Community of Mitchel Troy	1
Overmonnow	The Overmonnow ward of the Community of Monmouth	1
Portskewett	The Community of Portskewett	1
Priory	The Priory ward of the Community of Abergavenny	1

Rhaglan	Cymuned Rhaglan	1
Rogiet	Cymuned Rogiet	1
Hafren	Ward Hafren yng Nghymuned Caldicot	1
Drenewydd Gelli-farch	Cymunedau Matharn a Drenewydd Gelli-farch	1
St. Arvans	Cymunedau St. Arvans a Thyndyrn	1
St. Christopher's	Ward St. Christopher's yng Nghymuned Cas-gwent	1
St. Kingsmark	Ward St. Kingsmark yng Nghymuned Cas-gwent	1
St. Mary's	Ward St. Mary's yng Nghymuned Cas-gwent	1
The Elms	Ward The Elms yng Nghymuned Magwyr gyda Gwndy	1
Thornwell	Ward Thornwell yng Cymuned Cas-gwent	1
Tryleg Unedig	Cymuned Tryleg Unedig	1
Brynbuga	Cymuned Brynbuga	1
West End	Ward West End yng Nghymuned Caldicot	1
Wyesham	Ward Wyesham yng Cymuned Trefynwy	1

Raglan	The Community of Raglan	1
Rogiet	The Community of Rogiet	1
Severn	The Severn ward of the Community of Caldiciot	1
Shirenewton	The Communities of Mathern and Shirenewton	1
St. Arvans	The Communities of St. Arvans and Tintern	1
St. Christopher's	The St. Christopher's ward of the Community of Chepstow	1
St. Kingsmark	The St. Kingsmark ward of the Community of Chepstow	1
St. Mary's	The St. Mary's ward of the Community of Chepstow	1
The Elms	The Elms ward of the Community of Magor with Undy	1
Thornwell	The Thornwell ward of the Community of Chepstow	1
Trellech United	The Community of Trellech United	1
Usk	The Community of Usk	1
West End	The West End ward of the Community of Caldicot	1
Wyesham	The Wyesham ward of the Community of Monmouth	1

Gorchymyn Sir Fynwy (Newidiadau Etholiadol) 2002

Seilir y map hwn ar fap Arolwg Ordnans gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru gyda chaniatâd yr Arolwg Ordnans ar ran Rheolwr Llyfrfa Ei Mawrhydi, © Hawlfraint y Goron. Cedwir pob hawl. Byddai ei atgynhyrchu heb ganiatâd yn torri'r hawlfraint a gallai arwain at eich erlyn neu ddwyn achos sifil yn eich erbyn. Rhif trwydded GD 272221

The County of Monmouth (Electoral Changes) Order 2002

This map is based upon the Ordnance Survey map by the National Assembly for Wales with the permission of The Controller of Her Majesty's Stationery Office.© Crown copyright. All rights reserved. Unauthorised reproduction infringes Crown copyright and may lead to prosecution or civil proceedings. Licence Number: GD 272221

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2002 Rhif 3275 (Cy.313)

LLYWODRAETH LEOL, CYMRU

Gorchymyn Sir Fynwy (Newidiadau Etholiadol) 2002

2002 No. 3275 (W.313)

LOCAL GOVERNMENT, WALES

The County of Monmouthshire (Electoral Changes) Order 2002

©ⓗ Hawlfraint y Goron 2003

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2003

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090629-2

9 780110 906294

£3.75

W0014/02/03 ON